

двумя различными знаками),—въ пустошенскомъ произношеніи о артикулируется абсолютно одинаково, какъ въ словахъ «возъ», «соръ», такъ и въ словахъ «бокъ», «ловъ».

§ 2. Кое-что о происхожденіи пустошенскихъ *ä* и *ö*.—

1. Въ положеніи между отвердѣвшимъ *c* и согласной съ повышеннымъ собственнымъ звукомъ или *ï* в м. ожидаемыхъ *ä* и *ö* являются звуки *ä* и *ö*. Примѣры: *cäi*, *cäs_it_i*, *cöi* (чей), *svescöi* (свѣчею). Мы имѣемъ тутъ дѣло съ явленіемъ, въ извѣстномъ отношеніи интереснымъ. Звуки *ä* и *ö* развились въ вышеприведенныхъ словахъ тогда, когда на мѣстѣ тепершняго твердаго *c* былъ звукъ мягкій, предположительно *č* (развитіе *ä* и *ö* въ положеніи между двумя мягкими согласными—извѣстное великорусское діалектическое явленіе). Въ формахъ *cäi*, *cäs_it_i*, *cöi*, *svescöi* и т. п. звуки *ä* и *ö* были осознаны, какъ звуки, отличные отъ *a* и *o*, и въ силу этого послѣ отвердѣнія *c* не перешли въ область гласныхъ средняго ряда, а остались среди гласныхъ передняго ряда. Наряду съ произношеніемъ *cäi*, *cäs_it_i* въ Пустошахъ извѣстно и произношеніе *cái*, *cás_it_i*, но произношеніе *cöi*, *svescöi* неизвѣстно.

2. Теперь обратимся къ *ä* другого происхожденія, чѣмъ описанное выше. На мѣстѣ письменныхъ *e* (въ слогахъ ударяемомъ и предударномъ) и *ь* (въ слогѣ предударномъ) въ положеніи передъ согласной съ повышеннымъ собственнымъ звукомъ или *ï*—другими словами, на мѣстѣ московскаго *é*—въ пустошенскомъ говорѣ нормально существуетъ звукъ *ä*. Примѣры: *xräs_itik* (уменьш. отъ имени Христина, по-пустошенски Хрестинья), *dosäl_i*, *cäs_it_i* (честь), *xräs_itit_isi*, *zelänêæt* (объ *ê* см. ниже), *bläs_itit*, *vädi*, *netär_epên_iä*, *grämit*, *täliegu*, *bägi*, *välikamu*, *väsit* (висить, по-пустошенски вѣсѣть), *sästricä*(?), *nädiel_iä*.

Происхожденіе *ä* въ данномъ случаѣ я представляю себѣ слѣдующимъ образомъ. Когда-то пустошенскій говоръ зналъ одинаковое *e* и въ положеніи передъ согласной съ низкимъ собственнымъ звукомъ, и въ положеніи передъ согласной съ повышеннымъ собственнымъ звукомъ (ср. описанный О. Брокомъ говоръ сѣверо-западной части Тотемскаго уѣзда—Сборникъ отд. русск. яз. и слов., т. 83). Впослѣдствіи пустошенскій говоръ сталъ подвергаться вліянію говоровъ, знакомыхъ, подобно